

KK1430W

Vrijstaande koeler

Freestanding larder • Freistehende Kühlgerät
Réfrigérateur non-encastré



NL • Handleiding	6	-	15
EN • User manual	16	-	25
DE • Benutzerhandbuch	26	-	36
FR • Manuel d'utilisation	37	-	47

Nederlands

Draairichting deur wijzigen	pagina 3-5
1. Veiligheidsvoorschriften	pagina 6
2. Productomschrijving	pagina 11
3. Ingebruikname	pagina 12
4. Gebruik	pagina 13
5. Accessoires	pagina 13
6. Tips	pagina 14
7. Reiniging & onderhoud	pagina 14
8. Storingen zelf oplossen	pagina 15
<i>algemene service- en garantievoorwaarden</i>	<i>pagina 48</i>

English

Reversing the door opening	page 3-5
1. Safety instructions	page 16
2. Product description	page 21
3. Prior to first use	page 22
4. Use	page 23
5. Accessories	page 23
6. Tips	page 24
7. Cleaning & maintenance	page 24
8. Resolving failures yourself	page 25
<i>general terms and conditions of service and warranty</i>	<i>page 49</i>

Deutsch

Türanschlag wechseln	Seite 3-5
1. Sicherheitsvorschriften	Seite 26
2. Produktbeschreibung	Seite 32
3. Inbetriebnahme	Seite 33
4. Verwendung	Seite 34
5. Zubehör	Seite 34
6. Tipps	Seite 35
7. Reinigung und Wartung	Seite 35
8. Störungen selbst beheben	Seite 36
<i>allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	<i>Seite 50</i>

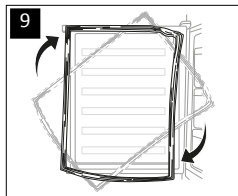
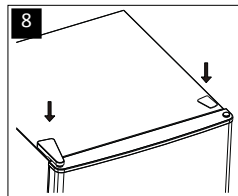
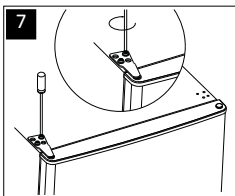
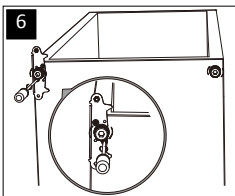
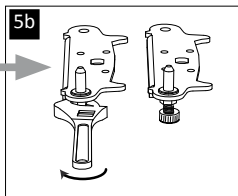
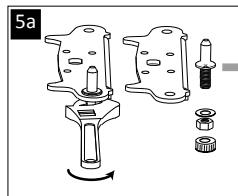
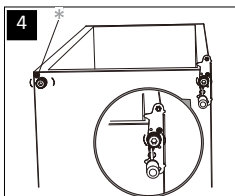
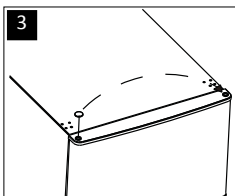
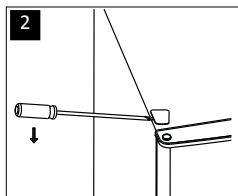
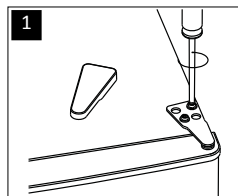
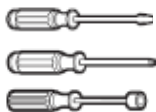
Français

Modifier le sens d'ouverture de la porte	page 3-5
1. Consignes de sécurité	page 37
2. Description du produit	page 43
3. Mise en service	page 44
4. Utilisation	page 45
5. Accessoires	page 45
6. Conseils	page 46
7. Nettoyage et entretien	page 46
8. Dépanner soi-même	page 47
<i>conditions générales de garantie et de service après-vente</i>	<i>page 51</i>

NL draairichting deur wijzigen
EN reversing the door opening

DE Türanschlag wechseln
FR modifier le sens d'ouverture de la porte

Benodigd gereedschap
Tools you will need
Benötigte Werkzeuge
Outils nécessaires



draairichting deur wijzigen

De deur van het apparaat kan aan de rechter- of linkerkant worden geopend. Om de draairichting van de deur te wijzigen volgt u de onderstaande instructies. Het beste kunt u dit met twee personen doen.

Attentie: zet de thermostaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Haal alle spullen uit het apparaat voordat u de draairichting van de deur wijzigt.

1. Verwijder de beschermkap van het bovenste scharnier en draai de de schroeven uit het scharnier.
2. Verwijder het linker afdekplaatje van de bovenkant.
3. Verplaats het afdekdoopje van de linkerkant naar de rechterkant van de deur. Til de deur voorzichtig van het onderste scharnier af en plaats deze op een deken of iets dergelijks zodat er geen krassen op komen.
4. Draai de schroeven uit het onderste scharnier. Verwijder de beide stelvoetjes.
*** Let op:** verwijder deze schroef indien aanwezig.
- 5a. Draai de pin uit het onderste scharnier en draai het scharnier 180 graden om.
- 5b. Draai dan de pin weer in het onderste scharnier.
6. Plaats de beugel opnieuw aan het onderste scharnier. Bevestig de beide stelvoetjes.
7. Plaats de deur tegen het apparaat en zorg ervoor dat de onderzijde goed op het onderste scharnier zit. Let erop dat de deur recht staat ten opzichte van de buitenzijde van het apparaat.
Plaats het bovenste scharnier en schroef vast.
8. Plaats de beschermkap en het afdekplaatje.
9. Verwijder de deurrubbers voorzichtig en roteer ze 180° voordat u ze opnieuw bevestigt.

Laat het apparaat ca. 3 uur rusten, voordat u de stekker in het stopcontact doet.

reversing the door opening

The door of the appliance can be opened on the right or left side. In order to reverse the door opening, please observe the instructions below. It would be best to do this with two people.

Attention: switch off the thermostat and remove the plug from the socket. Remove all items from the appliance before reversing the door opening.

1. Remove the guard cover from the upper hinge and unscrew the screws from the hinge.
2. Remove the left cover plate from the top.
3. Move the cover cap from the left to the right side of the door. Carefully lift the door from the lower hinge and place it on a blanket or something similar to prevent scratches.
4. Unscrew the screws from the lower hinge. Remove both adjustable feet.
*** Caution:** remove this screw when present.
- 5a. Screw the pin out of the lower hinge and turn the hinge around by 180 degrees.
- 5b. Then screw the pin back in the lower hinge.
6. Place the bracket at the lower hinge again. Attach both adjustable feet.
7. Place the door against the appliance and make sure the bottom side is properly placed on the lower hinge.
Make sure the door is straight in relation to the exterior of the appliance.
Place the upper hinge and screw tight.
8. Place the guard cover and cover plate.
9. Carefully remove the door rubbers and rotate them 180° before you attach them again.

Allow the appliance to rest for approx. 3 hours before inserting the plug in the socket.

Türanschlag wechseln

Die Türen des Geräts können auf der rechten oder auf der linken Seite geöffnet werden. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie den Türanschlag wechseln möchten. Arbeiten Sie vorzugsweise mit zwei Personen.

Achtung: Schalten Sie den Thermostat aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie alles aus dem Gerät heraus, bevor Sie den Türanschlag wechseln.

1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom oberen Scharnier und drehen Sie die Schrauben aus dem Scharnier.
2. Entfernen Sie die linke Abdeckplatte auf der Oberseite.
3. Setzen Sie die Abdeckkappe von der linken Seite der Tür zur rechten Seite um. Heben Sie die Tür vorsichtig vom unteren Scharnier ab und legen Sie sie auf eine Decke oder etwas Vergleichbares, um Kratzern vorzubeugen.
4. Entfernen Sie die Schrauben aus dem unteren Scharnier. Bauen Sie die beiden Stellfüße ab.
*** Achtung:** Entfernen Sie diese Schraube (falls vorhanden).
- 5a. Drehen Sie den Stift aus dem unteren Scharnier und drehen Sie das Scharnier um 180 Grad um.
- 5b. Drehen Sie den Stift wieder in das untere Scharnier.
6. Bringen Sie den Bügel wieder auf dem unteren Scharnier an. Befestigen Sie die beiden Stellfüße.
7. Halten Sie die Tür gegen das Gerät und achten Sie darauf, dass die Unterseite gut auf dem unteren Scharnier aufsitzt. Achten Sie darauf, dass die Tür horizontal und vertikal mit der Außenseite des Geräts ausgerichtet ist. Montieren Sie das obere Scharnier und schrauben Sie es fest.
8. Bringen Sie die Schutzkappe und die Abdeckplatte an.
9. Entfernen Sie vorsichtig die Türgummis und drehen Sie diese um 180° um, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Lassen Sie das Gerät etwa 3 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

modifier le sens d'ouverture de la porte

La porte de l'appareil peut s'ouvrir à droite ou à gauche. Pour modifier le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions ci-dessous. Il est préférable d'être à deux personnes pour effectuer cette opération.

Attention : coupez le thermostat et débranchez la fiche de la prise de courant. Retirez tout ce qui se trouve dans l'appareil avant de modifier le sens d'ouverture de la porte.

1. Retirez le cache de protection de la charnière supérieure et desserrez les vis puis sortez-les de la charnière.
2. Retirez la plaque de recouvrement gauche sur le dessus.
3. Déplacez le cache décoratif du côté gauche vers le côté droit de la porte. Soulevez délicatement la porte hors de la charnière inférieure et placez-la sur une couverture ou autre similaire, afin d'empêcher qu'elle soit rayée.
4. Desserrez les vis et sortez-les de la charnière inférieure. Retirez les deux pieds réglables.
*** Attention :** retirez cette vis si elle est présente.
- 5a. Dévissez le goujon de la charnière inférieure et faites pivoter la charnière de 180°.
- 5b. Revissez le goujon dans la charnière inférieure.
6. Placez de nouveau la patte sur la charnière inférieure. Fixez les deux pieds réglables.
7. Placez la porte contre l'appareil et veillez à ce que le bas repose correctement sur la charnière inférieure. Veillez à ce que la porte soit bien droite par rapport au côté extérieur du réfrigérateur. Placez la charnière supérieure et vissez-la.
8. Placez le cache de protection et la plaque de recouvrement.
9. Retirez avec précaution les joints de porte et faites-les pivoter de 180° avant de les fixer de nouveau.

Laissez l'appareil reposer environ 3 heures, avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat behoort tot beschermingsklasse I en mag alleen worden gebruikt in combinatie met een geaarde aansluiting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de ongeschikte werking en de mogelijke schade veroorzaakt door ongeschikte elektrische installaties.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen, zoals zich er in verstoppen. Dit is gevaarlijk.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt of langs scherpe randen loopt.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren aan de achterzijde van het toestel.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.

- Het aansluitpunt, de wandcontactdoos en/of de stekker moeten altijd toegankelijk zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Bij het verplaatsen van het apparaat niet optillen of trekken aan de deuren of handgrepen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Plaats geen apparaten bovenop het apparaat die warmte genereren, zoals een magnetron of oven.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 10 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.
- De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Bewaar geen glazen flessen of potten in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Gebruik nooit een hogedruk- of stoomreiniger voor het reinigen van het apparaat.
- Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - in Bed&Breakfast type omgevingen;
 - boerderijen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

KOELMIDDEL

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelmiddelcircuit van het apparaat. Dit is een natuurlijk en uiterst milieuvriendelijk gas, het is echter wel brandbaar. Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is brandbaar.

WAARSCHUWING: Koelkasten bevatten koelmiddel en isolatiegassen. Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel kunnen veroorzaken of in brand kunnen vliegen. Zorg ervoor dat de buizen van het koelmiddelcircuit niet beschadigd raken alvorens het apparaat wordt afgevoerd om te worden afgedankt.



WAARSCHUWING: Risico op brand / brandbaar materiaal

Wanneer het koelmiddelcircuit beschadigd raakt:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
 - Ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.
- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op de een of andere manier aan te passen. Beschadigingen aan het netsnoer kunnen leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

INFORMATIE OVER HET VERMIJDEN VAN VERONTREINIGING VAN VOEDSEL

Volg om verontreiniging van voedsel te voorkomen de volgende instructies:

- Door het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en open afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauwe vlees- en visproducten in hiervoor geschikte bakken in het apparaat, zodat zij niet in contact komen met andere voedingsmiddelen of hierop druipen.
- Compartimenten voor bevroren voedsel met twee sterren zijn geschikt om vooraf bevroren voedsel te bewaren, ijs te bewaren of te maken en ijsblokjes te maken.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Aanbevolen bewaartemp. [°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, bereid voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤-18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤-18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
4	** -Vriezer	≤-12	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤-6	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte bewerkte voedingsmiddelen, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren). Deels in gesloten verpakking verpakte bewerkte voedingsmiddelen (niet voor invriezen geschikte voedingsmiddelen).
7	Koeling	-2 ~ +3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwaterproducten, enz. (bij 7 dagen onder 0°C en boven 0°C wordt aanbevolen deze op dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 2 dagen te bewaren). Uit de zee afkomstige producten (onder 0°C gedurende 15 dagen, bewaren boven 0°C wordt niet aanbevolen).
8	Vers voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bereid voedsel, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren).
9	Wijn	+5 ~ +20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

LET OP:

Bewaar verschillende voedingsmiddelen in overeenstemming met de compartimenten of de streefbewaartemperatuur voor de door u gekochte producten.

- Schakel het apparaat als deze gedurende een lange periode leeg blijft staan uit. Ontdooi, reinig en droog het apparaat en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Waterdispenser reinigen (speciaal voor producten met waterdispenser):

- Reinig watertanks als zij 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het op een watertoevoer aangesloten watersysteem door als 5 dagen geen water is getapt.

WAARSCHUWING

- Verpak voedselproducten in zakken en vloeistoffen in flessen of met deksels afgesloten bakken voordat u ze in het apparaat zet om problemen met een moeilijk te reinigen binnenzijde van het apparaat te voorkomen.

MILIEUBESCHERMING

Het apparaat is energiezuinig. Bespaar nog meer energie door gebruik van het apparaat aan de hand van de volgende tips voor energiebesparing en milieuvriendelijke afvoer van het apparaat.

Energie besparen

- Een hoge omgevingstemperatuur heeft een negatief effect op het energieverbruik. Direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat kunnen ook een negatief effect hebben.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen leiden tot een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat, zodat een ventilatie- en luchtstroom op de juiste manier rondom het apparaat kan circuleren.
- Open de deuren van het apparaat niet vaker dan nodig en laat de deuren zo kort mogelijk openstaan.
- De afstand tussen de draagplateaus en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats geen voedingsmiddelen tegen de achterwand.
- Laat bereid voedsel dat u in het apparaat wilt bewaren tot kamertemperatuur afkoelen voordat u dit in het apparaat zet.
- Een niet goed sluitend deurrubber kan het energieverbruik verhogen.
- Als de instructies niet worden gevolgd, kan dit tot een hoger energieverbruik leiden.

Milieuvriendelijk afvoeren

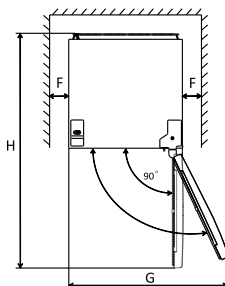
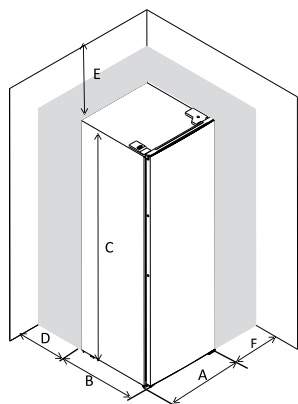


Recyclen - WEEE

- Voer het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.
- Dit apparaat is gelabeld volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De richtlijn bepaalt het kader voor het retourneren en recyclen van gebruikte apparaten zoals dit binnen de gehele EU van toepassing is.

benodigde ruimte voor plaatsing

Zorg voor voldoende ruimte om de deur te kunnen openen.

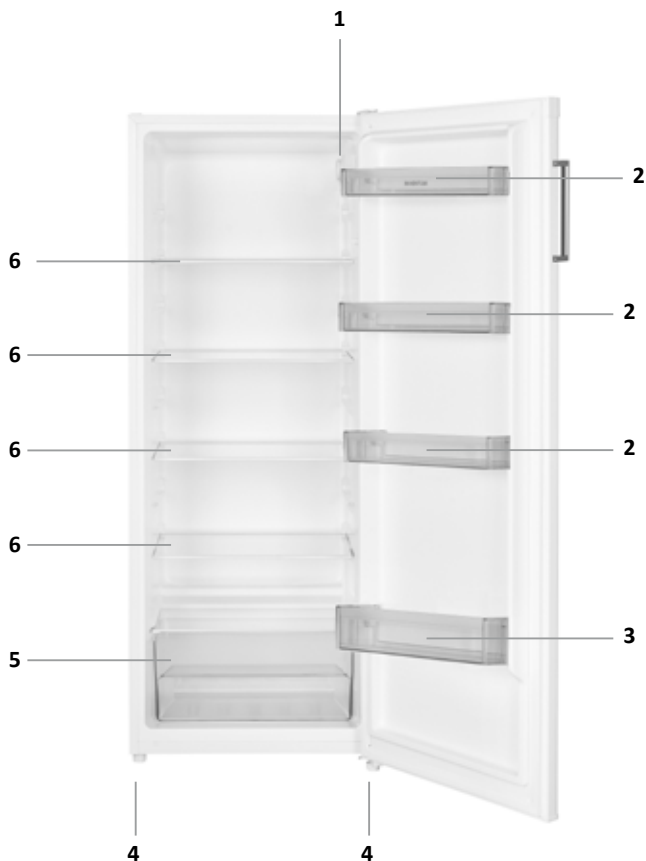


A	544
B	556
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1088
H	1100

Let op: het apparaat is niet geschikt als inbouwapparaat.

2 productomschrijving

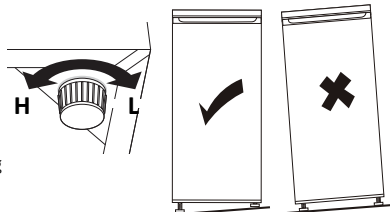
1. Thermostaat met binnenverlichting
2. Deurvak
3. Flessenvak
4. Stelvoeten
5. Groentelade
6. Glazen schap



3 ingebruikname

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventueel promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie. Er is minimaal 5 cm rondom nodig tussen het apparaat en de muren. Op deze wijze kan het apparaat de warmte goed kwijt, goed koelen en energiezuinig functioneren.

- Met het linker- en rechter stelvoetje kunt u het apparaat waterpas zetten.
- Draai de stelvoetjes met de klok mee om het apparaat omlaag te doen.
- Draai de stelvoetjes tegen de klok in om het apparaat te verhogen.

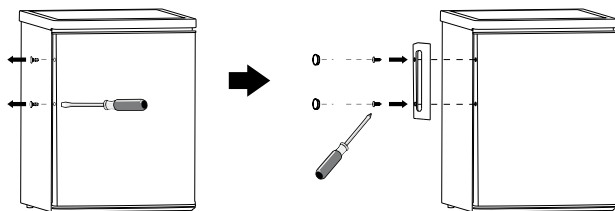


Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis. Let op de klimaatklasse van het apparaat. Bij plaatsing in een te koude ruimte zal het apparaat niet goed functioneren.

Laat het apparaat, nadat het geplaatst is, minimaal 3 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Reinig eerst de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

Deurgreep installeren



4 gebruik

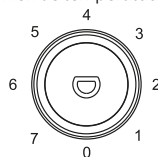
De bediening van het apparaat bevindt zich aan de binnenzijde. Controleer of de thermostaat uit staat [0]. Controleer of de spanning overeenkomt met de spanning die vermeld is op het typeplaatje en steek de stekker in het stopcontact.

Temperatuur instellen

Met gebruik van de thermostaat kunt u het apparaat aan zetten en de temperatuur in de koelkast veranderen.

De mogelijke standen van de thermostaat:

0	geen koeling, geen stroom
1	minste koeling
2-6	optimale temperatuur
7	meeste koeling



Stel de temperatuur in met de thermostaatknop en kies een stand tussen 1 en 7. Wij adviseren u het apparaat in te stellen op de stand 3-4. Het apparaat zal nu continue koelen tot de ingestelde temperatuur is bereikt. Laat het apparaat op temperatuur komen voordat u het met levensmiddelen vult. Dit duurt meestal 2 tot 3 uur. Daarna kunt u de thermostaat op de gewenste stand zetten en het apparaat vullen met levensmiddelen.

Om het apparaat uit te zetten, zet u de thermostaat op stand [0] en verwijder de stekker uit het stopcontact.

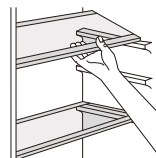
Attentie:

De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

5 accessoires

Verstelbare glazen schappen

De wanden van het apparaat zijn voorzien van meerdere geleiders zodat de glazen schappen naar wens in het apparaat geplaatst kunnen worden.



Verstelbare deurvakken

Om producten van diverse afmetingen te kunnen plaatsen, kunnen de deurvakken op verschillende hoogtes worden geplaatst. Om dit aan te passen, gaat u als volgt te werk: trek het deurvak geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het loskomt en plaats het op de gewenste positie.



6 tips

- Een hoge omgevingstemperatuur beïnvloedt het energieverbruik nadelig. Ook direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat hebben een ongunstige invloed.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen veroorzaken een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat zodat een goede ventilatie en luchtstroming rondom het apparaat mogelijk is.
- Open de deur van het apparaat niet vaker dan nodig is en laat de deur zo kort mogelijk open.
- Zet de thermostaat op een lagere stand als de omstandigheden dat toelaten.
- Laat gekookt voedsel wat u in het apparaat wilt bewaren eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat legt.
- Rijp of ijs zorgen ervoor dat het stroomverbruik toeneemt. Verwijder deze daarom regelmatig zodra ze 3 tot 5 mm dik zijn.
- Een deurrubber dat niet goed sluit kan het stroomverbruik verhogen. Laat het daarom op tijd en door een vakman vervangen.
- Als de instructies niet worden nageleefd dan kan dat leiden tot een hoger stroomverbruik.

7 reiniging & onderhoud

Zet voordat u het apparaat gaat reinigen deze uit door de stekker uit de wandcontactdoos te verwijderen.

Het koelgedeelte van het apparaat ontdooit automatisch. Reinig het apparaat regelmatig om zo een goede werking te garanderen.

Als er rijp aan de achterwand van het koelgedeelte zit dan ontdooit dit automatisch. Het vocht loopt naar beneden en wordt afgevoerd via de dooiwaterafvoer. De opening van de dooiwaterafvoer kan verstopt raken. Maak de opening schoon met behulp van de prikker.

- Neem de voedingsmiddelen uit het apparaat.
- De schappen, de lades en de deurvakken kunt u eenvoudig uit het apparaat nemen en met de hand afwassen. Deze onderdelen mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.
- Reinig de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met een neutraal reinigingsmiddel om vieze geuren te voorkomen.
- Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na.
- Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

Voor gebieden die moeilijk te reinigen zijn in het apparaat, zoals smalle openingen of hoeken, is het raadzaam om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek of zachte borstel. Indien nodig, kan gebruik gemaakt worden van een hulpmiddel, zoals dunne stokjes, zoals een cocktailprikker, om ervoor te zorgen dat er geen verontreiniging kan ontstaan in deze gebieden.

Reinig de buitenkant van het apparaat en het deurrubber met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van het apparaat en de ondergrond waar het apparaat op staat minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de ventilatieopeningen schoon blijven en het apparaat zo optimaal mogelijk en energiezuinig kan functioneren.

Gebruik geen harde borstels, staalwol, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, oliën, enz.), kokend water, zuur of alkalische producten om het apparaat te reinigen, gezien het feit dat dit het apparaat kan beschadigen aan de oppervlakte of in het interieur. Kokend water en benzeen kunnen plastic delen vervormen of beschadigen.

8 storingen zelf oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet niets	De thermostaatknop staat op [0].	Zet de thermostaatknop op een stand tussen 1 en 7 om het apparaat aan te zetten.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
Temperatuur in het apparaat is te hoog of te laag	Verkeerde instelling van de thermostaat.	Draai de thermostaat op een andere stand.
	De deur van het apparaat wordt te vaak geopend of blijft te lang open staan.	Open de deur minder vaak en/of verkort de tijd van het open laten van de deur.
	Een grote hoeveelheid warm voedsel is in het apparaat geplaatst in de laatste 24 uur.	Zet de thermostaat tijdelijk op een koudere stand.
	De omgevingstemperatuur is hoger of lager dan de temperatuur welke aangegeven is op het tabel met de technische gegevens.	Het apparaat is bedoeld voor werking in een omgevingstemperatuur die aangegeven is op de tabel met technische gegevens van het apparaat.
	Het apparaat staat in de zon of te dicht bij een warmtebron.	Verander de opstelling van het apparaat volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.
Er staat water in het onderste deel van de apparaat.	De opening van de dooiwaterafvoer is verstopt.	Reinig de opening van de dooiwaterafvoer met behulp van de prikker.
Ongewone of harde geluiden	Het apparaat staat niet waterpas en stabiel.	Zet het apparaat waterpas met de stelvoetjes.
	Het apparaat staat ergens tegenaan.	Plaats het apparaat zo, dat het nergens tegenaan staat.
De zijkant van het apparaat is erg warm	De condensator bevindt zich aan de zijkant van het apparaat.	Het warm worden aan de buitenkant is normaal.

Bij het normale gebruik van het koeltoestel kunnen er verschillende soorten geluiden ontstaan, die geen enkele invloed hebben op de correcte werking van het apparaat.

Geluiden die hoorbaar zijn tijdens het normale gebruik van het apparaat, worden veroorzaakt door de werking van de thermostaat, de compressor (aanslaan), het koelsysteem (krimpen en uitzetten van het materiaal onder invloed van temperatuurverschillen en doorstroom van koelvloeistof).

Als het nodig is om de deur om te draaien, volg dan de instructies op pagina 3-5.

1 safety instructions

- **Carefully and fully read the instruction manual prior to using the appliance and carefully store the manual for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction. The appliance is suitable for storing food.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- The appliance falls under protective class I and may only be used in combination with an earthed connection. The manufacturer is not liable for unsuitable operation and possible damage caused by unsuitable electric installations.
- Make sure that children are unable to play with the appliance, such as hide in it. This is dangerous.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers when handling electrical appliances. Therefore, never allow children to work with electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Make sure that the power supply cable does not get jammed during installation or is running along sharp edges.
- The connection point, socket and/or plug must always be accessible.

- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the shop or our technical service. Never replace the plug or cord yourself.
- The appliance must be moved and installed by two or more persons.
- When moving the appliance, do not lift it or pull the doors or handles.
- Be careful when moving the appliance to prevent the floor from getting damaged.
- During installation, do make sure the power cable is not damaged.
- Check that the appliance is not placed too close to a heat source.
- Do not place heat generating appliances such as (microwave) ovens on top of the appliance.
- In order to ensure proper ventilation, a free space of 10 cm should be maintained around the appliance.
- Install the appliance on a sturdy, flat and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated room. The appliance is intended for use in a room where the ambient temperature falls within the applicable class, depending on the climate class found on the information plate on the back of the appliance.
- Never cover the ventilation openings.
- Do not store explosive or highly flammable substances in the appliance. The vapours could cause a fire hazard or an explosion.
- Do not store glass bottles or jars with liquids in the freezer, as they could break when frozen.
- Do not use mechanical, electrical or chemical agents to speed up the defrosting process.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons.
- Only use the appliance indoors.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the plug with wet or moist hands.

Climate class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 16°C to 38°C
T	From 16°C to 43°C

- Be careful with ice cubes and ice pops. If these are consumed directly out of the freezer, there is a risk of frostbite.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- Never clean the appliance with a high pressure cleaner or steam cleaner.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.
- This appliance is intended for household and similar use, such as:
 - in staff kitchens, shops, offices and other work environments;
 - by guests of hotels, motels and other residential environments;
 - in Bed&Breakfast type environments;
 - farms.
- If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.

WARNING: Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.



WARNING: Risk of fire/ flammable materials

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid open flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.

INFORMATION ABOUT HOW TO AVOID FOOD CONTAMINATION

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the appliance, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 ~ +8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worst the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worst the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worst the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worst the taste and nutrition), suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc.(recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods).
7	Chill	-2 ~ +3	Fresh/ frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0°C and above 0°C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0°C).
8	Fresh food	0 ~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (recommended to eat within the same day, preferably no more than 3 days).
9	Wine	+5 ~ +20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

NOTE:

Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products..

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off. Defrost, clean and dry it and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

WARNING

- Food needs to be packed in bags and liquids in bottles or capped containers before putting into the appliance to avoid the problem that the inside of the appliance is not easy to clean.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The appliance is energy-efficient. Save even more energy when using the appliance with the following tips, and how to dispose of your appliance in an environmentally-friendly way.

Saving energy

- A high ambient temperature will have a negative effect on the energy consumption. Direct sunlight and other heat sources near the appliance also have a negative effect.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a higher energy consumption. Ensure sufficient space around the appliance, so that a proper ventilation and air flow around the appliance is possible.
- Do not open the doors of the appliance more often than necessary and leave the doors open as briefly as possible.
- The distance between the shelves and the rear wall ensures a free air circulation. Do not place food against the rear wall.
- Allow cooked food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- A door rubber that does not close properly could increase the energy consumption.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher energy consumption.

Environmentally-friendly disposal

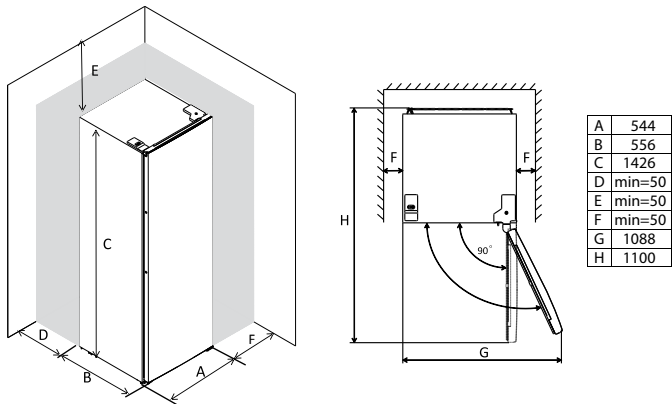


Recycling - WEEE

- Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.
- This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

required space for placement

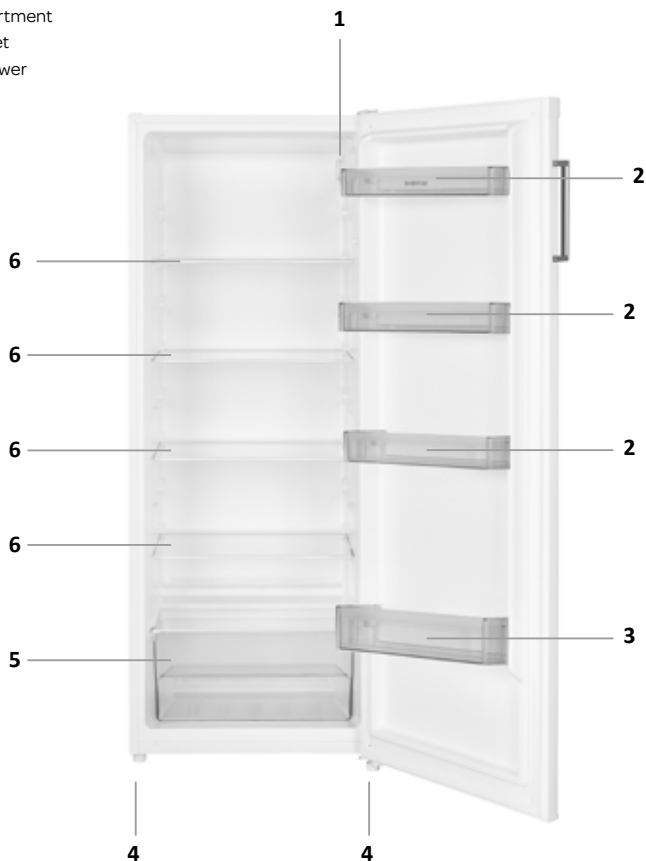
Ensure sufficient room to be able to open the door.



Caution: the appliance is not suitable for use as a built-in appliance.

2 product description

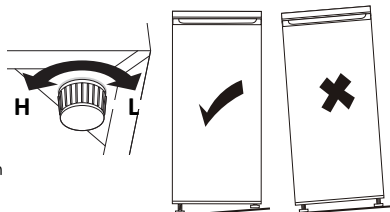
1. Thermostat with interior lighting
2. Door compartment
3. Bottle compartment
4. Adjustable feet
5. Vegetable drawer
6. Glass shelf



3 prior to first use

Before using the appliance for the first time, you should proceed as follows: carefully unpack the appliance and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation. A minimum space of 5 cm is required between the appliance and the surrounding walls. In this way the appliance is able to release heat properly, cool well and function in an energy efficient way.

- You can use the adjustable feet to the left and right to level the appliance.
- Turn the adjustable feet clockwise to lower the appliance.
- Turn the adjustable feet counter-clockwise to raise the appliance.

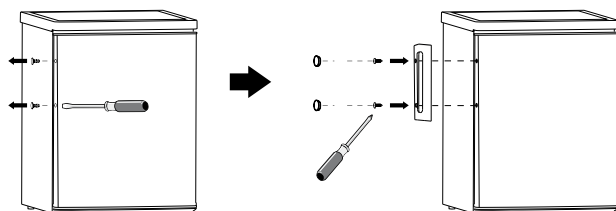


Do not place the appliance near heat sources such as central heating or a stove. Do take note of the climate class of the appliance. When placed in a room that is too cold, the appliance will not function properly.

After placing the appliance, leave it for at least 3 hours before inserting the plug in the socket.

First clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

Installing the door handle



4 use

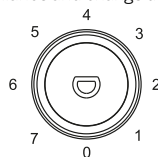
The control unit of the appliance is located on the inside. Check that the thermostat is off [0]. Check that the voltage corresponds with the voltage stated on the information plate and insert the plug in the socket.

Adjusting the temperature

By means of the thermostat you are able to switch on the appliance and change the temperature in the appliance.

The possible positions of the thermostat:

0	no cooling, now power
1	least cooling
2-6	optimum temperature
7	most cooling



Set the temperature with the thermostat knob and select a position between 1 and 7. We recommend setting the appliance to position 3-4. The appliance will now cool continuously until the set temperature has been reached. Allow the appliance to reach the set temperature, before filling it with food. Usually this will take 2 to 3 hours. After that, you can set the thermostat to the required position and fill the appliance with food.

To switch off the appliance, set the thermostat to the [0] position and remove the plug from the socket.

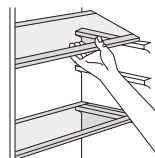
Attention:

The ambient temperature, the frequency of opening the doors and the position of the appliance have an effect on the temperature in the appliance. Take this into account when setting the thermostat.

5 accessories

Adjustable glass shelves

The walls of the appliance are fitted with multiple guides allowing the glass shelves to be placed inside the appliance as desired.



Adjustable door compartments

To be able to place products of various sizes, the door compartments can be placed at different heights. To adjust this, proceed as follows: gradually pull the door compartment in the direction of the arrows until it releases and place it in the desired position.



6 tips

- A high ambient temperature will have a negative effect on the energy consumption. Direct sunlight and other heat sources near the appliance also have a negative effect.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a higher energy consumption. Ensure sufficient space around the appliance, so that a proper ventilation and air flow around the appliance is possible.
- Do not open the door of the appliance more often than necessary and leave the door open as briefly as possible.
- Set the thermostat to a lower setting if circumstances allow.
- Allow cooked food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- Frost or ice will increase power consumption. Therefore, these should be removed regularly once they are 3 to 5 mm thick.
- A door rubber that does not close properly could increase the power consumption. Therefore, have it replaced by a skilled person in time.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher power consumption.

7 cleaning and maintenance

Before cleaning the appliance, switch it off by removing the plug from the socket.

Frost settles on the rear wall of the cooling compartment. It is removed automatically. During the defrosting, the condensate, which can contain contaminants may clog the water discharge opening. Should it occur, carefully unclog the water discharge opening with the cleaning plug.

- Remove the food from the appliance.
- The shelves, drawers and door trays can be removed from the appliance easily and washed by hand. These components may never be cleaned in the dishwasher.
- Clean the inside of the appliance. Use warm soapy water with a neutral cleaning agent to prevent nasty smells.
- Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry.
- Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

For areas in the appliance that are difficult to clean, such as small openings or corners, it is recommended wiping them clean regularly with a soft cloth or brush. If necessary, a tool can be used, such as thin sticks (cocktail sticks, for example), to make sure no contamination can occur in these areas.

Clean the outside of the appliance and the door rubber with a soft damp cloth.

Clean the back of the appliance and the surface on which it stands at least once a year with a vacuum cleaner, so that the ventilation holes remain clean and the appliance is able to function as well and energy efficient as possible.

Do not use hard brushes, steel wool, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, oil, etc.), boiling water, acid or alkaline product to clean the appliance, as this could damage the surface or interior of the appliance. Boiling water and benzene could deform or damage plastic components.

8 resolving failures yourself

Breakdown	Cause	Solution
The appliance no longer works	The thermostat knob is on [0].	Set the thermostat to a position between 1 and 7 to switch on the appliance.
	The plug is not in the socket.	Insert the plug into the socket.
Temperature in the appliance is too high or too low	Wrong setting of the thermostat.	Turn the thermostat to a different position.
	The door of the appliance is opened too frequently or remains open for too long.	Open the door less often and/or reduce the time that the door remains open.
	A large amount of warm food has been placed in the appliance in the last 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a lower position.
	The ambient temperature is higher or lower than the temperature indicated in the table with technical data.	The appliance is intended for operation in an ambient temperature indicated in the table with technical data supplied with the appliance.
	The appliance is located in direct sunlight or near a heat source.	Change the location of the appliance according to the instructions in the instruction manual.
There is water in the lower section of the appliance.	The opening of the defrost water drain is clogged.	Clean the opening of the defrost water drain by means of the skewer.
Unusual or loud noises	The appliance is not level and stable.	Level the appliance with the adjustable feet.
	The appliance is standing against something.	Place the appliance in such a way that it is not standing against anything.
The side of the appliance is very warm	The condenser is located at the side of the appliance.	It is normal for the exterior to become warm.

During normal use of the cooling appliance, different types of noises can occur that do not have any effect on the correct operation of the appliance.

Noises that can be heard during normal use of the appliance are caused by the operation of the thermostat, compressor (activation), cooling system (shrinkage and expansion of the material under the influence of temperature differences and flow of cooling liquid).

If the door opening must be reversed, please observe the instructions on pages 3-5.

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie auch später noch zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Das Gerät hat die Schutzklasse I und darf nur in Verbindung mit einem geerdeten Anschluss verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für fehlerhafte Funktionen und mögliche Schäden, die durch fehlerhafte elektrische Anschlüsse verursacht werden.
- Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, sodass Kinder nicht mit dem Gerät spielen und sich zum Beispiel darin verstecken können. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie über den sicheren Gebrauch des Gerätes instruiert wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
- Das Gerät darf von Kindern nicht gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel hinten das Gerät.
- Knicken Sie das Netzkabel nie stark und lassen Sie es nie über heiße Teile laufen.

- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht beschädigt wird oder entlang scharfer Kanten läuft.
- Der Anschlusspunkt, die Wandsteckdose und/oder der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert/umgestellt und angeschlossen werden.
- Beim Transport des Geräts nicht an den Türen oder Griffen anheben oder ziehen.
- Stellen Sie das Gerät vorsichtig um, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah an einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Stellen Sie keine wärmeerzeugenden Geräte wie z. B. eine Mikrowelle oder einen Backofen auf das Gerät.
- Um eine gute Belüftung zu gewährleisten, muss rund um das Gerät 10 cm Platz frei gehalten werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund auf.
- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Das Gerät ist für Räume konstruiert, in denen die Umgebungstemperatur in die Klasse fällt, je nach Klimaklasse, die auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts angegeben ist.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven und oder leicht entflammbaren Stoffe auf. Die Dämpfe können brand- oder explosionsgefährlich sein.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen oder -töpfe mit Flüssigkeiten im Gerät auf, da diese bersten können.
- Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	10°C bis 32°C
N	16°C bis 32°C
ST	16°C bis 38°C
T	16°C bis 43°C

- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Vorsicht bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierschrank konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.:
 - in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
 - in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
 - auf bäuerlichen Anwesen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz und das Recht auf Garantie verfällt.

KÄLTEMITTEL

Der Kältemittelkreislauf des Geräts enthält das Kältemittel Isobuten (R600a), ein natürliches Gas mit einer hohen Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar (entzündlich) ist. Während des Transports und der Installation des Geräts müssen Sie daher sicherstellen, dass die Komponenten des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

WARNUNG: Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.



WARNUNG: Brandgefahr/brennbare Materialien

Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:

- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
 - Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt auf irgendeine Weise zu modifizieren. Schäden am Kabel können zu einem Kurzschluss, Feuer und/oder einem elektrischen Schlag führen.

INFORMATIONEN ZUR VERMEIDUNG DER KONTAMINATION VON LEBENSMITTELN

Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Wenn Sie die Tür für längere Zeit öffnen, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts erheblich ansteigen.
- Reinigen Sie Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und zugängliche Abflusssysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Gerät auf, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Aufbewahrung von Tiefkühlkost, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Folge	TYP des Fachs	Sollagertemp. [°C]	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	+2 ~ +8	Eier, gekochte Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet.
2	(**)*-Gefrierschrank	≤ -18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwassererzeugnisse und Fleischprodukte (empfohlen sind 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), für gefrorene frische Lebensmittel geeignet.
3	***-Gefrierschrank	≤ -18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwassererzeugnisse und Fleischprodukte (empfohlen sind 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), für gefrorene frische Lebensmittel geeignet.
4	**-Gefrierschrank	≤ -12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwassererzeugnisse und Fleischprodukte (empfohlen sind 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), für gefrorene frische Lebensmittel geeignet.
5	*-Gefrierschrank	≤ -6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwassererzeugnisse und Fleischprodukte (empfohlen sind 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und der Nährwert), für gefrorene frische Lebensmittel geeignet.
6	0-Stern	-6 ~ 0	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, einige verpackte verarbeitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, sie innerhalb desselben Tages zu essen, und vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren). Teilweise eingepackte verarbeitete Lebensmittel (nicht gefrierfähige Lebensmittel).
7	Kühlen	-2 ~ +3	Frisches/gefrorenes Schweine-, Rind-, Hühnerfleisch, Süßwassererzeugnisse usw. (7 Tage unter 0°C, über 0°C wird der Verzehr im Laufe desselben Tages empfohlen, vorzugsweise nicht länger als 2 Tage aufbewahren). Meeresfrüchte (unter 0°C für 15 Tage, die Lagerung über 0°C wird nicht empfohlen).
8	Frische Lebensmittel	0 ~ +4	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnerfleisch, gekochte Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, sie innerhalb desselben Tages zu essen, und vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren)
9	Wein	+5 ~ +20	Rotwein, Weißwein, Schaumwein, etc.

HINWEIS:

Bitte lagern Sie verschiedene Lebensmittel in den entsprechenden Fächern oder je nach angestrebter Lagertemperatur der von Ihnen gekauften Produkte.

- Schalten Sie das Kühlgerät aus, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird. Tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offenstehen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden

Reinigung von Wasserspendern (speziell für Wasserspenderprodukte):

- Reinigen Sie Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser gezapft wurde.

WARNUNG

- Lebensmittel müssen in Tüten und Flüssigkeiten in Flaschen oder verschlossenen Behältern verpackt werden, bevor sie in das Gerät gestellt werden, da das Innere des Geräts nicht leicht zu reinigen ist..

UMWELTSCHUTZ

Das Gerät ist energieeffizient. Sparen Sie mit den folgenden Tipps noch mehr Energie bei der Verwendung des Geräts und erfahren Sie, wie Sie Ihr Gerät umweltfreundlich entsorgen können.

Energie einsparen

- Eine hohe Umgebungstemperatur hat einen negativen Einfluss auf den Energieverbrauch. Direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben ebenfalls einen negativen Einfluss.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei. Abgedeckte und verschmutzte Löcher können den Energieverbrauch erhöhen. Sorgen Sie für ausreichend Platz um das Gerät herum, um eine gute Belüftung und Luftströmung um das Gerät herum sicherzustellen.
- Öffnen Sie die Türen des Geräts nicht öfter als nötig und lassen Sie die Türen so kurz wie möglich geöffnet.
- Der Abstand zwischen den Regalen und der Rückwand sorgt für eine freie Luftzirkulation. Stellen Sie die Lebensmittel nicht gegen die Rückwand.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Eine Türdichtung, die nicht richtig schließt, kann den Energieverbrauch erhöhen.
- Wenn die Anweisungen nicht beachtet werden, kann dies den Energieverbrauch erhöhen.

Umweltfreundliche Entsorgung

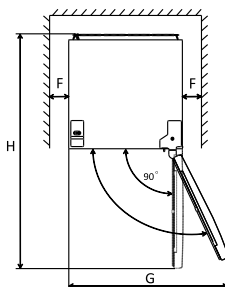
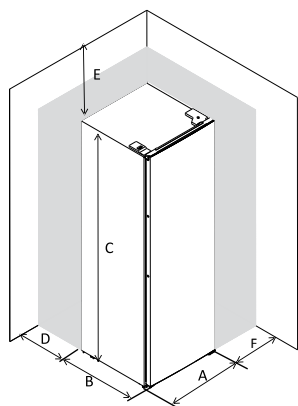


Recycling - WEEE

- Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.
- Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie legt den Rahmen für die Rückgabe und das Recycling von Altgeräten fest, der in der gesamten EU gilt.

Zum aufstellen benötigter Platz

Stellen Sie das Gerät so auf, dass ausreichend Platz zum Öffnen der Tür vorhanden ist.

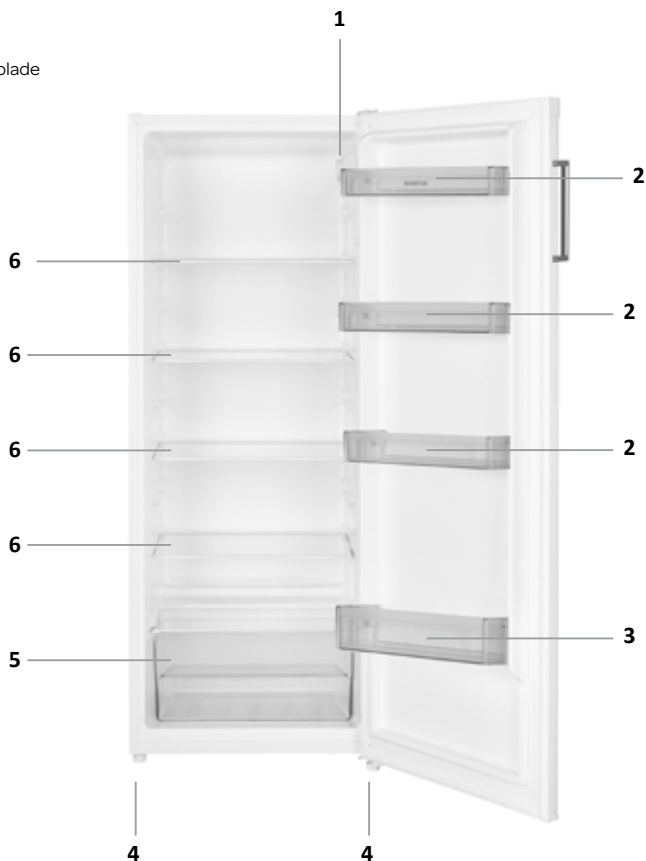


A	544
B	556
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1088
H	1100

Achtung: Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet.

2 Produktbeschreibung

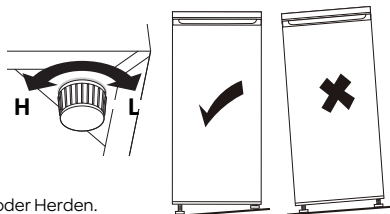
1. Thermostat mit Innenbeleuchtung
2. Türfach
3. Flaschenfach
4. Stellfüße
5. Gemüseschublade
6. Glasboden



3 Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass rundherum ausreichend Platz für die Lüftung vorhanden ist. Zwischen dem Gerät und den Wänden müssen rundherum mindestens 5 cm frei sein. Auf diese Art und Weise kann das Gerät Wärme gut ableiten, richtig kühlen und sparsam laufen.

- Mit dem linken und rechten Stellfuß können Sie das Gerät waagrecht ausrichten.
- Drehen Sie die Stellfüße im Uhrzeigersinn, um das Gerät tiefer zu stellen.
- Drehen Sie die Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät höher zu stellen.

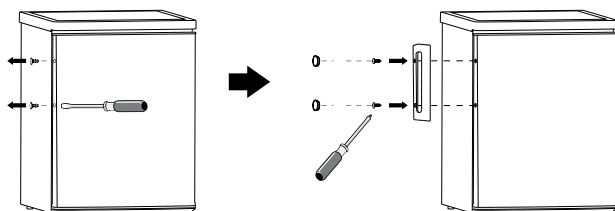


Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Herden. Beachten Sie die Klimaklasse des Geräts. Wenn er in einem zu kühlen Raum aufgestellt wird, funktioniert das Gerät nicht optimal.

Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen mindestens drei Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

Reinigen Sie zuerst die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

Türgriff einbauen



4 Verwendung

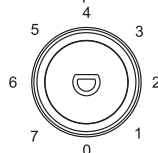
Das Bedienfeld befindet sich an der Innenseite des Geräts. Kontrollieren Sie, ob der Thermostat ausgeschaltet ist [0]. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Temperatur einstellen

Mithilfe des Thermostats können Sie das Gerät einschalten und die Temperatur im Gerät ändern.

Mögliche Einstellungen des Thermostats:

0	Keine Kühlung, kein Strom
1	Am wenigsten kalt
2-6	Optimale Temperatur
7	Am kältesten



Stellen Sie die Temperatur mit dem Thermostatknopf ein und wählen Sie eine Einstellung zwischen 1 und 7. Wir empfehlen, das Gerät auf 3-4 einzustellen. Das Gerät kühlt jetzt kontinuierlich, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist. Warten Sie, bis das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, bevor Sie es mit Lebensmitteln füllen. Das dauert in den meisten Fällen 2 bis 3 Stunden. Danach können Sie den Thermostat auf die gewünschte Einstellung stellen und das Gerät mit Lebensmitteln füllen.

Wenn Sie das Gerät ausschalten möchten, stellen Sie den Thermostat auf die Einstellung [0] und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

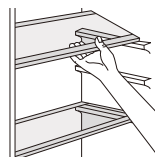
Achtung:

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der die Türen geöffnet werden, und der Aufstellort des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

5 Zubehör

Verstellbare Glasböden

Die Wände des Geräts sind mit mehreren Führungen versehen, so dass die Glasböden je nach Bedarf im Inneren des Geräts positioniert werden können.



Verstellbare Türfächer

Um Produkte unterschiedlicher Größe unterzubringen, können die Türfächer in verschiedenen Höhen angebracht werden. Um dies einzustellen, gehen Sie wie folgt vor: Ziehen Sie das Türfach schrittweise in Pfeilrichtung, bis es sich löst, und bringen Sie es in die gewünschte Position.



6 Tipps

- Eine hohe Umgebungstemperatur hat einen negativen Einfluss auf den Energieverbrauch. Auch direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben eine ungünstige Auswirkung.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei. Abgedeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem höheren Energieverbrauch. Achten Sie auf ausreichend Platz rundum das Gerät, damit eine gute Belüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Öffnen Sie die Tür des Geräts nicht häufiger als unbedingt erforderlich und lassen Sie die Tür möglichst kurz offen.
- Stellen Sie den Thermostat weniger kalt ein, wenn die Umstände dies zulassen.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinlegen.
- Reif oder Eis führen zu einem höheren Stromverbrauch. Entfernen Sie dies(en) daher regelmäßig, wenn die Schicht 3 bis 5 mm dick ist.
- Eine Türdichtung, die nicht gut schließt, kann zu erhöhtem Stromverbrauch führen. Lassen Sie diese daher rechtzeitig von einem Fachmann austauschen.

7 Reinigung und Wartung

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie es ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

An der hinteren Kühl- raumwand lagert sich Reif ab, der automatisch abgetaut wird. Beim Abtauen können mit den Kondensattropfen auch Verunreinigungen in die Trichteröffnung der Rinne gelangen und dadurch die Ablassöffnung verstopfen. Um dies zu verhindern, sollte diese mit Hilfe des mitgelieferten Reinigungsinstruments vorsichtig durchstochen werden.

- Nehmen Sie die Lebensmittel aus das Gerät.
- Die Böden, Schubladen und Türfächer können Sie einfach aus das Gerät nehmen und mit der Hand abwaschen. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gut nach.
- Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

Bereiche im das Gerät die schwer zu reinigen sind (z. B. kleine Öffnungen oder Ecken), sollten regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Gegebenenfalls kann dabei auch ein Hilfsmittel wie ein dünner Stab (z. B. ein Cocktailspeiß oder ein Zahnstocher) verwendet werden, um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigungen entstehen.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts und die Türgummi mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Rückseite des Geräts und den Boden, auf dem das Gerät steht, mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger. Dadurch bleiben die Lüftungsöffnungen sauber und das Gerät kann optimal und sparsam laufen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals harte Bürsten, Stahlwolle, Scheuermittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Öle usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Produkte, da diese sowohl die Oberfläche als auch das Innere des Geräts beschädigen können. Durch kochendes Wasser und Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.

8 Störungen selbst beheben

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Der Thermostatknopf steht auf [0].	Stellen Sie den Thermostat auf eine Einstellung zwischen 1 und 7, um das Gerät einzuschalten.
	Der Stecker befindet sich nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch oder zu niedrig.	Falsche Einstellung des Thermostats.	Stellen Sie den Thermostat auf eine andere Einstellung.
	Die Tür des Geräts wird zu häufig geöffnet oder bleibt zu lange offen.	Öffnen Sie die Tür weniger häufig und/oder lassen Sie die Tür kürzer offen.
	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warme Nahrungsmittel in das Gerät gestellt.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Die Umgebungstemperatur ist höher oder niedriger als die Temperatur, die in der Tabelle mit technischen Daten angegeben ist.	Das Gerät ist für den Betrieb in einer Umgebungstemperatur ausgelegt, die in der Tabelle mit technischen Daten des Geräts angegeben ist.
	Das Gerät steht in der Sonne oder zu nahe bei einer Wärmequelle.	Ändern Sie den Standort des Geräts; beachten Sie dabei die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.
Im unteren Teil des Geräts steht Wasser.	Die Öffnung der Ablaufrinne ist verstopft.	Machen Sie die Öffnung der Ablaufrinne mit dem Holzspieß sauber, sodass das Wasser ablaufen kann.
Ungewöhnliche oder laute Geräusche.	Das Gerät ist nicht richtig ausgerichtet und steht nicht stabil.	Richten Sie das Gerät mit den Stellfüßen waagerecht aus.
	Das Gerät steht nicht frei, es kommt mit anderen Gegenständen in Kontakt.	Stellen Sie das Gerät so auf, dass es keinen Kontakt mit anderen Gegenständen hat.
Die Seite des Geräts ist sehr warm.	An der Seite des Geräts befindet sich der Kondensator.	Es ist normal, dass die Außenseite warm wird.

Bei der normalen Verwendung des Kühlgeräts können verschiedene Arten von Geräuschen auftreten, die keinerlei Einfluss auf die einwandfreie Funktion des Geräts haben.

Geräusche, die während der normalen Verwendung des Geräts zu hören sind, werden durch die Funktion des Thermostats, den Kompressor (Einschaltgeräusch), das Kühlsystem (Schrumpfen und Ausdehnen des Materials durch Temperaturunterschiede und das Strömen von Kühlflüssigkeit) verursacht.

Befolgen Sie die Anweisungen auf den Seiten 3-5, wenn der Türanschlag gewechselt werden muss.

1 consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de courant murale mise à la terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I et ne peut être utilisée qu'avec une borne mise à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de fonctionnement impropre et d'éventuels dommages causés par des installations électriques inappropriées.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil, comme se cacher dedans. Ceci est dangereux.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Ne laissez donc jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, à moins que ceci soit effectué sous surveillance.
- N'utilisez pas un ou plusieurs adaptateurs ou prolongateurs électriques à l'arrière de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être plié de manière trop serrée ou entrer en contact avec les parties chaudes.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se détériore pas durant l'installation ou qu'il n'est pas acheminé le long d'arêtes vives.
- Le point de raccordement, la prise de courant murale et/ou la fiche mâle doivent être toujours accessibles.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Lors du déplacement de l'appareil, ne le soulevez pas et ne le tirez pas par les portes ou poignées.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter de détériorer le sol.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se détériore pas durant l'installation.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- Ne placez pas d'appareils générant de la chaleur au-dessus de l'appareil, comme un four micro-ondes ou un four.
- Afin d'assurer une ventilation correcte, un espace libre de 10 cm doit être conservé autour de l'appareil.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé.
L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.
- Ne couvrez jamais les orifices de ventilation.
- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne conservez pas dans l'appareil de pots ou bouteilles en verre contenant des liquides, car ils pourraient se briser du fait de la congélation.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 °C à 32 °C
N	De 16°C à 32 °C
ST	De 16°C à 38°C
T	De 16°C à 43°C

- N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées exclusivement par des techniciens spécialisés.
- L'appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou l'appareil pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés directement à la sortie du congélateur, il existe un risque de blessure par hypothermie.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- Ne jamais de nettoyeur à haute pression ou à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- L'appareil ne convient pas pour utilisation avec une minuterie ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil convient pour un usage domestique et analogue, par exemple :
 - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
 - dans les environnements de type chambre d'hôte ;
 - dans les fermes.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Si l'appareil est utilisé de manière inappropriée, il n'y aura aucun droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts et la garantie sera annulée.

Réfrigérant

Le réfrigérant isobutène (R600a) est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil ; il s'agit d'un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité environnementale, qui est néanmoins inflammable. Durant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit réfrigérant ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est inflammable.

AVERTISSEMENT : Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz doivent être évacués de manière professionnelle car ils peuvent occasionner des lésions oculaires ou provoquer des incendies. Assurez-vous que la tuyauterie du circuit réfrigérant n'est pas endommagée avant d'effectuer une évacuation appropriée.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériaux inflammables

Si le circuit réfrigérant est endommagé :

- Évitez les flammes nues et sources d'inflammation.
- Aérez abondamment la pièce dans laquelle est situé l'appareil.

Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit, de quelque manière que ce soit. Tout endommagement du cordon d'alimentation peut entraîner un court-circuit, un incendie et/ou un choc électrique.

INFORMATIONS DE PRÉVENTION DE LA CONTAMINATION ALIMENTAIRE

Pour éviter toute contamination alimentaire, respectez les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant des périodes prolongées peut causer une élévation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces entrant en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de purge accessibles.
- Stockez le poisson et la viande crus dans des conteneurs adaptés au l'appareil de sorte qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles sont adaptés au stockage des aliments préalablement surgelés, au stockage ou à la fabrication de crème glacée et à la préparation de glaçons.
- Les compartiments une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.

Commande	TYPE de compartiments	Temp. stockage cible [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Œufs, aliments cuits, aliments emballés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments ne sont pas adaptés pour la congélation.
2	(***)*-Congélateur	≤-18	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits carnés (recommandés pour 3 mois, plus le stockage est prolongé, plus le goût et le caractère nutritif sont amoindris), adapté pour aliments frais congelés.
3	***-Congélateur	≤-18	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits carnés (recommandés pour 3 mois, plus le stockage est prolongé, plus le goût et le caractère nutritif sont amoindris), adapté pour aliments frais congelés.
4	**--Congélateur	≤-12	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits carnés (recommandés pour 3 mois, plus le stockage est prolongé, plus le goût et le caractère nutritif sont amoindris), adapté pour aliments frais congelés.
5	*-Congélateur	≤-6	Fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), produits d'eau douce et produits carnés (recommandés pour 3 mois, plus le stockage est prolongé, plus le goût et le caractère nutritif sont amoindris), adapté pour aliments frais congelés.
6	0-étoile	-6 ~ 0	Porc frais, bœuf, poisson, poulet, certains aliments transformés conditionnés, etc. (consommation recommandée le jour même et de préférence pas plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement sous enveloppe (aliments ne pouvant pas être congelés).
7	Réfrigéré	-2 ~ +3	Porc frais /surgelé, bœuf, poulet, produits d'eau douce, etc. (7 jours en-dessous de 0°C et au-dessus de 0°C consommation recommandée le jour même et de préférence pas plus de 2 jours). Fruits de mer (en-dessous de 0°C pendant 15 jours et stockage déconseillé au-dessus de 0°C).
8	Aliments frais	0 ~ +4	Porc frais, bœuf, poisson, poulet, aliments cuits (consommation recommandée le jour même et de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	Vin rouge, vin blanc, vin pétillant, etc.

NOTE :

Veuillez stocker les différents aliments selon les compartiments ou la température de stockage cible des produits achetés.

- Si l'appareil frigorifique reste vide pendant des périodes prolongées, éteignez-le. Dégivrez, nettoyez et séchez-le puis laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

Nettoyage de distributeur d'eau (spécial pour produits avec distributeur d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau connecté à l'alimentation en eau si de l'eau n'a pas été soutirée pendant 5 jours.

AVERTISSEMENT

- Les aliments doivent être emballés dans des sacs et les liquides dans des bouteilles ou des conteneurs obturés avant de les placer au l'appareil pour éviter de rendre difficile le nettoyage de l'intérieur de l'appareil.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

L'appareil est écoénergétique. Économisez encore plus d'énergie en utilisant l'appareil à l'aide des conseils suivants. Découvrez aussi comment mettre votre appareil au rebut de manière écologique.

Économies d'énergie

- Une température ambiante élevée affecte négativement la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil revêtent aussi un effet négatif.
- Maintenez les orifices de ventilation dégagés. Les orifices couverts ou sales augmentent la consommation d'énergie. Assurez-vous du dégagement suffisant autour de l'appareil de sorte à assurer une circulation de l'air et une ventilation appropriées autour de l'appareil.
- N'ouvrez pas les portes de l'appareil plus souvent que nécessaire et ouvrez-les aussi brièvement que possible.
- La distance entre les étagères et la paroi arrière assure une circulation d'air libre. Ne placez pas d'aliments contre la paroi arrière.
- Laissez refroidir les aliments cuits que vous voulez stocker dans l'appareil jusqu'à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
- Un caoutchouc de porte qui se referme mal pourrait augmenter la consommation d'énergie.
- Si les instructions ne sont pas respectées, la consommation d'énergie pourrait être supérieure.

Mise au rebut écologique

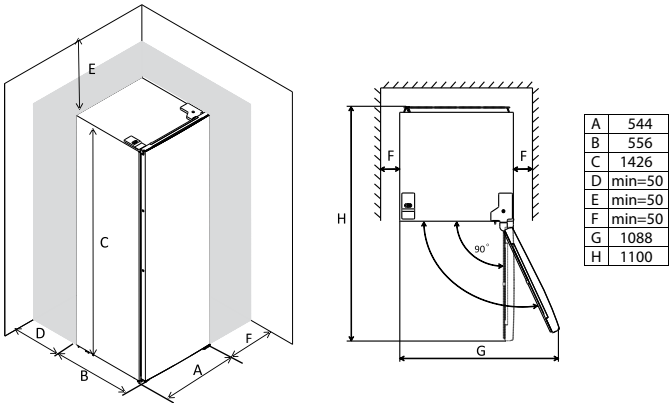


Recyclage - DEEE

- Mettez l'emballage au rebut de manière écologique.
- Cet appareil est étiqueté selon la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La directive détermine le cadre de retour et de recyclage des appareils usagés applicable dans toute l'UE.

espace nécessaire pour le placement

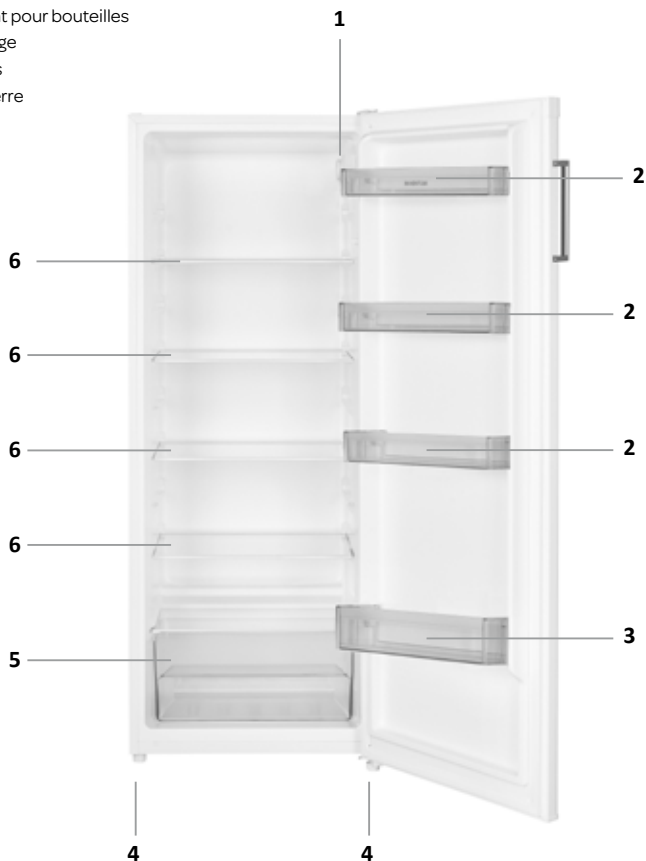
Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir la porte.



Attention : l'appareil ne convient pas en tant qu'appareil encastré.

2 description du produit

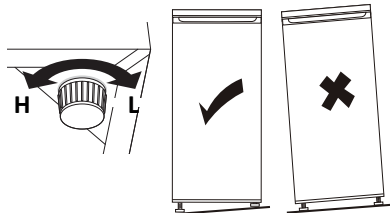
1. Thermostat et éclairage intérieur
2. Compartiment de porte
3. Compartiment pour bouteilles
4. Pieds de réglage
5. Bac à légumes
6. Clayette en verre



3 mise en service

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez l'appareil avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage ainsi que d'éventuels autocollants publicitaires. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface solide et plane, et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation. Il faut au minimum 5 cm d'espace tout autour, entre l'appareil et les murs. Ceci permet à l'appareil d'éliminer correctement la chaleur, de bien refroidir et de fonctionner de manière économe en énergie.

- Avec les pieds de réglable gauche et droit, vous pouvez mettre l'appareil de niveau.
- Tournez les pieds réglables dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'appareil.
- Tournez les pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relever l'appareil.

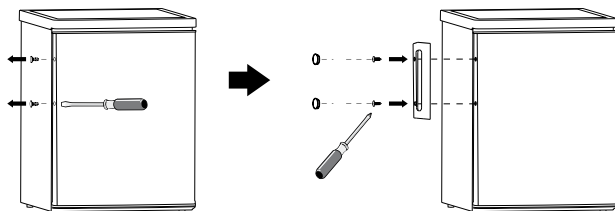


Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou cuisinières. Veillez à respecter la classe climatique de l'appareil. Le réfrigérateur ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une pièce trop froide.

Lorsque l'appareil est installé, laissez-le au repos durant au minimum 3 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

Nettoyez au préalable l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

Installation de la poignée de porte



4 utilisation

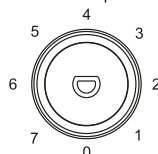
La commande de l'appareil se trouve à l'intérieur. Vérifiez si le thermostat se trouve en position d'arrêt [0]. Contrôlez si la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et branchez la fiche dans la prise de courant.

Réglage de la température

En utilisant le thermostat, vous pouvez allumer l'appareil et modifier la température dans le réfrigérateur.

Les positions possibles du thermostat sont les suivantes :

0	pas de refroidissement, pas de courant
1	niveau de refroidissement le plus bas
2-6	température optimale
7	niveau de refroidissement le plus haut



Réglez la température à l'aide du bouton de thermostat et choisissez une position entre 1 et 7. Nous vous conseillons de régler l'appareil en position 3- 4. L'appareil va désormais faire du froid de manière continue, jusqu'à ce qu'il atteigne la température réglée. Laissez l'appareil atteindre la température préétablie avant de le remplir de denrées alimentaires. Ceci prend généralement 2 à 3 heures. Vous pouvez ensuite régler le thermostat sur la position souhaitée et remplir l'appareil de denrées alimentaires.

Pour éteindre l'appareil, placez le thermostat en position [0] et retirez la fiche de la prise de courant.

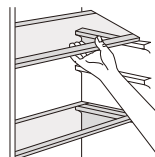
Attention :

La température ambiante, la fréquence de l'ouverture des portes et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.

5 Accessoires

Clayettes en verre réglables

Les parois de l'appareil sont équipées de plusieurs guides permettant de placer les clayettes en verre à volonté dans l'appareil.



Compartiments de porte réglables

Pour accueillir des produits de diverses tailles, les compartiments de porte peuvent être placés à différentes hauteurs. Pour régler la hauteur, procédez comme suit : tirez progressivement le compartiment de porte dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se détache et placez-le dans la position souhaitée.



6 conseils

- Une température ambiante élevée a un impact négatif sur la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil, ont également une influence négative.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Des orifices couverts et encrassés entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Assurez suffisamment d'espace libre autour d'appareil, afin de permettre une ventilation et une circulation d'air correctes autour de l'appareil.
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez la porte le moins longtemps possible ouverte.
- Réglez le thermostat sur une position plus basse lorsque les conditions le permettent.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver dans l'appareil, avant de les placer dedans.
- Le givre et la glace provoquent une augmentation de la consommation d'électricité. Vous devez donc les éliminer régulièrement, dès que leur épaisseur atteint 3 à 5 mm.
- Un joint d'étanchéité de porte qui ne ferme pas correctement peut entraîner une augmentation de la consommation d'électricité. Ce joint doit donc être remplacé à temps et par un technicien compétent.

7 nettoyage et entretien

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension en débranchant la fiche de la prise de courant murale.

Le givre qui se forme sur la paroi arrière s'élimine automatiquement. Pendant le dégivrage, les impuretés peuvent pénétrer dans l'orifice de la gouttière avec de l'eau condensée. Ce qui peut entraîner le blocage de l'orifice. Dans ce cas il convient de déboucher délicatement le trou avec une broche de poussée.

- Sortez toutes les denrées alimentaires d'appareil.
- Vous pouvez retirer facilement les clayettes, les bacs et les étagère de porte d'appareil et les laver à la main. Ces éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'intérieur d'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec un détergent neutre pour éviter les mauvaises odeurs.
- Après le nettoyage, rincez l'intérieur d'appareil à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement.
- Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer dans l'appareil, comme les petits orifices ou les angles, il est conseillé de passer régulièrement un chiffon doux ou une brosse douce. Le cas échéant, il est possible d'utiliser un accessoire, comme des petits bâtonnets, un cure-dents par exemple, pour faire en sorte que les impuretés ne puissent pas s'accumuler dans ces zones.

Nettoyez l'extérieur d'appareil et le joint de porte avec un chiffon doux humide.

Nettoyez l'arrière d'appareil ainsi que le sol sur lequel repose l'appareil au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que les orifices de ventilation restent propres et qu'ainsi, l'appareil puisse fonctionner de manière optimale et économe en énergie

N'utilisez pas de brosses dures, paille de fer, produits abrasifs (tels que le dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, les huiles, etc.), eau bouillante, acide ou produits alcalins pour nettoyer l'appareil, étant donné que ces objets et produits peuvent endommager l'appareil sur la surface ou à l'intérieur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les éléments en plastique.

Panne	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton du thermostat se trouve sur [0].	Placez le bouton de thermostat sur une position entre 1 et 7 pour mettre en marche l'appareil.
	La fiche ne se trouve pas dans la prise de courant.	Branchez la fiche dans la prise de courant.
La température dans l'appareil est trop élevée ou trop basse	Mauvais réglage du thermostat.	Réglez le thermostat sur une autre position.
	La porte de l'appareil est ouverte trop souvent ou elle reste trop longtemps ouverte.	Ouvrez la porte moins souvent et/ou écoutez le temps d'ouverture de la porte.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours de dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une position plus froide.
	La température ambiante est supérieure ou inférieure à la température qui est indiquée sur le tableau avec les spécifications techniques.	L'appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante qui est indiquée sur le tableau avec les spécifications techniques de l'appareil.
	L'appareil est exposé au soleil ou il est trop proche d'une source de chaleur.	Modifiez l'installation de l'appareil selon les instructions figurant dans le mode d'emploi.
Il y a de l'eau dans la partie inférieure de l'appareil.	L'orifice de l'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice de l'écoulement de l'eau de dégivrage à l'aide d'un cure-dent.
Bruits inhabituels ou forts	L'appareil ne se trouve pas de niveau et n'est pas stable.	Mettez l'appareil de niveau au moyen des pieds de réglage.
	L'appareil s'appuie contre quelque chose.	Placez l'appareil de telle sorte qu'il ne s'appuie contre rien.
Le côté de l'appareil est très chaud	Le condensateur se trouve sur le côté de l'appareil.	Le fait que l'extérieur devienne chaud est normal.

Dans des conditions normales d'utilisation de l'appareil, différentes sortes de bruits peuvent se produire, qui n'ont aucune influence sur le fonctionnement correct de l'appareil.

Les bruits qui sont audibles durant un fonctionnement normal de l'appareil, sont provoqués par le fonctionnement du thermostat, du compresseur (mise en marche), du système de réfrigération (contraction et dilatation du matériau sous l'influence de différences de température et de la circulation de fluide réfrigérant).

S'il s'avère nécessaire de modifier le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions figurant aux pages 3 à 5.

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Nederland

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexperienced assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, The Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantiausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Niederlande

Conditions générales de garantie et de service après-vente

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 901, 6825 MH Arnhem, Nederland (Pays-Bas)

INVENTUM

KK1430W/01.1224

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden

Modifications and errors reserved

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modification

INVENTUM

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Postbus 5023
6802 EA Arnhem

www.inventum.eu

facebook.com/inventum1908
pinterest.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908
instagram.com/inventum1908



www.inventum.eu

